

Einladung / Invitation

Pianorezital / récital de piano

Inese Klotina, Stockholm

spielt Werke von / joue des œuvres de
Johann Sebastian Bach, Ture Rangström,
Robert Schumann und / et Nikolai Medtner

Freitag/vendredi 1. Juli / juillet 2016, 19:30
myke 48, Münstergasse 48, Bern/Berne

und / et

Sonntag/dimanche 3. Juli / juillet 2016, 17:15
Im Rahmen der Konzertreihe « Feuer und Flamme »
dans la série de concerts « Feu et flamme »
Aarbergerhus Ligerz / Gléresse

Eintritt frei, Kollekte / Entrée libre, collecte

Die Komposition « Mälarlegender » des schwedischen Komponisten
Ture Rangström ist ebenfalls an der « Musik aus der Stille »,
Samstag 2. Juli 18:15, zu hören – zusammen mit Lesungen auf
Schwedisch und Deutsch des Gedichts «Stadsresan»
(Die Stadtreise) von August Strindberg.

La composition « Mälarlegender » du compositeur suédois Ture
Rangström sera également présentée dans la série «Musique du
silence » samedi 2 juillet 18:15 à l'église de Gléresse –
accompagnée par des lectures en suédois et en allemand du
poème «Stadsresan» (Le voyage en ville) de August Strindberg.